

ध्रसाधा रण

EXTRAORDINARY

भाग I—खण्ड 1

PART I-Section 1

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

इस भः गमें भिन्न पृथ्ठ संस्याबी जाती है जिससे कि यह कलगसंकलन के रूप में रखाजासके।

Separate paging is given to this Part in order that it may be filed as a separate compilation.

MINISTRY OF FOREIGN TRADE

PUBLIC NOTICES

IMPORT TRADE CONTROL

New Delhi, the 17th November 1970

Subject .- Import policy for the year April, 1970-March, 1971.

No. 165-ITC (PN)/70.—Attention of importers is invited to the import policy as' contained in the Import Trade Control Folicy (Fed Eock-Vol. I) for the period April 1970-March 1971.

(1073)

2. The following amendments shall be made at appropriate places in Volume I of the Red Book for the period April 1970-March 1971.

Page No. of the Red Book (Vol. I)	Reference		Dai	tails	of a	mendm	ent:	8	
2 88-289	Section V, Appendix 24, Paragraph 3-I (A), Acid	The following aci		may	be	deemed	to	have been	included a
	dyes.							Hue N	o. C.I. No.
		(1) Acid yellow						99	13900
		(2) Acid Blue						225	
		(3) Acid Blue						226	
		(4) Acid Blue	•	•	•	•	•	272	••
290	Section V,	(1) For the existi	ng No.	I, R	ead '	ΊΙ'.			
	Appendix 24, Paragraph 3,	(2) The following	direct	dye 1	nay	be deen	ned	to have be	en added a
	Direct dyes.	S. No. 5:-						Hue No.	C.I.No.
		5. Direct Yellow						39	
290	Section V, Appendix 24, Paragraph 3,	 (1) For the existing No. II, Read 'III'. (2) The following item may be deemed to have been added S. No. 7:— 							added at
	Roole dues								
	Basic dyes.	7. Acriflavine J.						Hue No.	C.I. No 46000
29 0	Section V,	7. Acriflavine J.(1) For the existing	ng No). III	, R	ead 'IV'			
29 0	-		_					••	46000
29 0	Section V, Appendix 24,	(I) For the existi	dye i	nay l				have been	46000
29 0	Section V, Appendix 24, Paragraph 3,	(1) For the existing(2) The following	dye i	nay l				have been	46000
	Section V, Appendix 24, Paragraph 3, Mordant dyes. Section V,	 (1) For the existing (2) The following the appropriation Mordant Brown The following Az 	dye i te plac	nay le:	be d	leemed mponen	to l	have been Hue N 1 nay be deen	46000 included a fo. C.I. No 20110
	Section V, Appendix 24, Paragraph 3, Mordant dyes. Section V, Appendix 24,	 (1) For the existing (2) The following the appropriation Mordant Brown The following Azing the included include	dye i te plac oic cou	may le:—	be d	leemed mponen	to l	have been Hue N nay be deen Hue No	46000 included a fo. C.I. No. 20110 ned to hav
	Section V, Appendix 24, Paragraph 3, Mordant dyes. Section V, Appendix 24, Paragraph 3-V, Azoic coupling	 (1) For the existing (2) The following the appropriation Mordant Brown The following Az 	dye i te plac oic cou at the	may le:—	cor opri	leemed mponen	to l	have been Hue N 1 nay be deen	46000 included a fo. C.I. No 20110 ned to hav
291	Section V, Appendix 24, Paragraph 3, Mordant dyes. Section V, Appendix 24, Paragraph 3-V, Azoic coupling Components	 For the existing The following the appropriation Mordant Brown The following Azing included and the complete coupling Azoic coupling 	dye in the place out the ring com	may lee:—. ipling appropriate	cor opri	remed	to l	Hue North Hue North Hue North Hue North Hue North Hue 19	46000 included a to. C.I. No. 20110 ned to hav b. C.I. No. 37535 37545
291	Section V, Appendix 24, Paragraph 3, Mordant dyes. Section V, Appendix 24, Paragraph 3-V, Azoic coupling Components Section V, Appendix 24, Paragraph 3-	 For the existing the appropriation of the appropriation of	dye in the place out the ring com	may lee:—. ipling appropriate	cor opri	remed	to l	Hue North Hue North Hue North Hue North Hue North Hue	46000 included a to. C.I. No. 20110 ned to hav b. C.I. No. 37535 37545
2 91	Section V, Appendix 24, Paragraph 3, Mordant dyes. Section V, Appendix 24, Paragraph 3-V, Azoic coupling Components Section V, Appendix 24, Paragraph 3-	 For the existing the appropriation of the appropriation of	dye in the place out the ring com	may lee:—. ipling appropriate	corpori	. mponentate place deemed	to 1	Hue North Hue North Hue North Hue North Hue North Hue	46000 included a fo. C.I. No. 20110 ned to hav b. C.I. No. 37535 37545 included a
290 291 291-293	Section V, Appendix 24, Paragraph 3, Mordant dyes. Section V, Appendix 24, Paragraph 3-V, Azoic coupling Components Section V, Appendix 24, Paragraph 3-	 For the existing the appropriate The following Az been included in the following Azoic coupling (2) Azoic coupling the appropriate 	dye in the place out the groom groom dyes places	may to	r corporti	. nponentate place . deemed	ts mes:-	Hue No II Hue No II I9 have been Hue No II I9	46000 included a fo. C.I. No. 20110 ned to hav b. C.I. No. 37535 37545 included a fo. C.I. No. 58830

Page No. Reference of the Red Book (Vol. I) Details of amendments

295 Section V, Appendix 24, Paragraph 3— XII. The existing provision may be deemed to have been substituted by the following:—

"Import of the undermentioned dyes will be allowed on a restricted basis under the policy for registered exporters for an aggregate value upto 20% of the face value of the licence or Rs. 500/- whichever is more:—

	Name of	the	dye			Hue No.	C.I. No.
I. Vat Brown						I	70800
2. Vat Brown	•					3	69015
3. Vat Brown						5	73410
4. Vat Brown	2G .						
5. Vat Brown	NG.						
6. Solubilised	Vat Blue					6	69826
7. Vat Black						16	59855
8. Vat Black		•				27	69000
Vat Black						29	65225
10. Vat Green						3	69500
11. Vat Yellow						2	67300
12. Vat Violet						I	60010
13. Vat Violet						3	73395
14. Solubilised	Vat Red			•		I	73361
15. Vat Orange						3	59300
16. Direct Yell	ow .					9	19540
17. Direct Blu	e .					106	51300
18. Azoic coup	ling comp	onen	t.			2	37505
19. Azoic cour	oling comp	оден	it .			5	37610
20. Azoic coup	oling com	ponen	ıt .			13	37595
21. Azoic couj	oling comp	ponen	it .			15	37600
22. Azoic coup	pling com	родег	ıt .			16	
23. Azoic cour	ling comp	onen	t .			36	37585
24. Azoic Diaz	o compon	ent				20	37175
25. Acramine 26. Acramine 27. Acramine 28. Acramine 29. Acramine	Violet FF. Orange F Turquoise	5G = FBN	1		}	or equiv	of other

Section V, Appendix 24, Para 5--Spirit Soluble dyestuffs. The items shown in the Annexure to this Public Notice may be deemed to have been added to the existing list of permissible spirit soluble colour dyestuffs.

299

Page Nlo. of the Red Book (Vol. I)	Reference	Details of amendments
303	Section V, Appendix 24, List III, Item No. 36— N. W. Acid.	The import of this item will be allowed upto 10% of the face value of the licence instead of 5% of the face value of the licence as provided in Public Notice No. 55-ITC (PN)/70 dated 13-4-70.
303	Section V, Appendix 24, List III.	The following item may be deemed to have been inserted at the appropriate place:— "Beta Naphthol"
		Import of this item will be allowed upto 20% of the face value of the licence.
341-342	Section V, Appendix 29, Item No. 50.	The items shown in the Annexure to this Public Notice may be deemed to have been added to the existing list of permissible spirit soluble colour dyestuffs.

ANNEXURE

\$1. No.	Nam	e of	Dye	tuff					Colour	Index No.
ı	Yellow GRL	, .				CI	Solvent	Yellow	19	C.I. No. 13900A
2	Yellow RLS	RLS	N			•>	"	**	63	
3	Yellow 2RLS	S				**	ń	73	62	
4	Orange RLS	3				,,	13	Orange	41	
5	Scarlet RLS					,,	"	Red	92	
6	Fire Red GL	.S				"	,,	Red	89	
7	Fire Red 30	LS				No	t indexe	1.		
8	Red BL					CI	Solvent	Red	90	
9	Red 3BLS					**	,,	**	91	
10	Red 4BLS				, .	**	**	.,	85	
11	Blue B .					,,	19	Blue	10	
12	Blue GLS					,,	33	,,	44—Ot	ganic salt of 7413)
13	Blue 3GLS					,,	,,,	**	38	
14	Blue RS]					,,	,,	,,	45	
15	Green B					,,	,,	Green	19	
16	Green 2GLS					No	t indexed	l .		
17	Brown GLS					CI	Solvent	Brown	28	
18	Black BN					,,	"	Black	6	

विवेश ख्यापार मन्त्रालय

सार्वजनिक सूचनाएं

श्रायात भ्यापार नियंत्रण

नई विल्ली, 17 नवम्बर, 1970

सं० 165-आई०टो०सी० (पी०एत०)/70.—ग्रायातकों का ध्यान ग्राप्रैल, 1970 से मार्च 1971 की ग्रविध, ग्रायात व्यापार नियंत्रण नीति (रैंड बुक वालुम-1) में निहित ग्रायात नीति की भीर ग्राकृष्ट किया जाता है।

2. निम्नलिखित संशोधन श्रप्रैल, 1970--मार्च, 1971 की भ्रवधि के लिए रैंड बुक के वालुम 1 में उपयुक्त स्थानों पर किए जाएंगे:--

रैंड बुक (वानुम-1) की पृष्ठ सं०	संबभ	संशोधनों का ब्यौरा
1	2	3
288-289		निम्नलिखित ध्रम्ल रंगों को उपयुक्त स्थानों में शामिल किया गया समझा जाए :—- रंग सं० सी०ग्राई०सं०
290	ं खण्ड 5, परिशिष्ट 24, कंडिका 3,स्पष्ट रंग	(1) घ्रम्ल पीला . 99 13900 (2) "नीला 255 (3) " 226 (4) " 272 [(1) वर्तमान संख्या 1 के लिए '2' पढ़ें । [(2) निम्नलिखित स्पष्ट रंग को कम सं० 5 पर जोड़ा गया समझा जाए :—
290	खंड 5, परिक्षिष्ट 2₁, कंडिका 3, मूल रंग	रंग सं० सी० श्राई० सं० (5) स्पष्ट पीला 39 (1) वर्तमान संख्या 2 के लिए '3' पढ़ें। (2) निम्नलिखित मद कम सं० 7 पर

1078 THE GAZETTE OF INDIA EXTRAORDINARY [PART I-Sec. 1] 1 2 3 जोड़ी गई समझी जाए:--रंग सं० सी० प्राई०सं० (7) एकिफलेविन जे 46000 (1) वर्तमान सं० 3 के लिए '4' पर्हें। 5, परिशिष्ट 290 खंड कंडिका 3, रंग बंधक रंग (2) निम्नलिखित रंग उपयुक्त स्थान पर शामिल किया गया समझा जाए:-रंग सं० सी०म्राई० सं० रंगबंधक भूरा 1 20110 निम्नलिखित प्राग्जैविक योजक उपादान 291 5, परिशिष्ट 24, उपयुक्त स्थानों पर शामिल किए गए कंडिका 3-5 समझे जाएं:---रंग सं० सी०घाई०सं० (1) प्रागजीविक योजक 11 37535 उपादान (2) **व**ही 19 37545 5, परिभिष्ट 24, निम्नलिखित बैट रंग उपयुक्त स्थानों पर 291-293 कंडिका र्3-7, बैट रंग शामिल किए गए समझे जाए:---रंग सं० सी०भन्द्विसं० (1) बैट हरा . 58830 14 (2) विलैयू बैट हरा 59051 21 (प्रथवा प्रम्य उत्पादनों के समकक्ष उत्पादें) (3) बैट नीला 52 वर्तमान व्यवस्था निम्नलिखित परिशिष्ट द्वारा 295 5, 24, प्रतिस्थापित की गयी है, समझी जाए:-मंडिका 3−12 "पंजीकृत निर्यातकों के लिए नीति के ग्रंतर्गत

> लाईसेंस के शंकित मूल्य के कुल मूल्य के 20 प्रतिशत तक के लिए प्रथवा 500 रुपये तक जो भी ग्रधिक हो, निम्नलिखितः

•	

[PART I—SEC. 1]

2

3

रंगों के श्रायात की स्वीकृति प्रतिबंधित श्राधार पर दी जाएगी:——

रंग का नाम	रंग सं०	सी० धाई द स०
(1) वैट भूरा	. 1	70800
(2) ".	. 3	69 015
(3) ".	. 5	73510
(4) "2 जी		
(5) "एन जी		• •
(6) विलेयी वै ट नीला	. 6	698 26
(7) वैट काला	. 16	5985 5
(8) ".	. 27	6900 0
(9) ".	. 29	65225
(10) वैट हरा .	. 3	69500
(11) वै ट पीला	. 2	6730 0
(12) वैट बैंगनी	. 1	60010
(13) ".	. 3	73395
(14) विलेयी वैट लाल	. 1	73361
(15) वैट केसरी	. 3	59300
(16) स्पष्ट पीत	. 9	19540
(17) स्पब्ट नीला	. 106	5130 0
(18) प्रागर्जैविक योजक		
उपादान .	. 2	375 05
(19) ".	. 5	3761 0
(20) ".	. 13	37595
(21) ".	. 15	37600
(22) ".	. 16	• •
(23) ".	. 36	37585
(24) प्रागजैविक दुया	जो	
उपादान .	. 20	37175

1

2

3

रंग का नाम रंग

रंग सं० सी०श्राई०सं०

- (25) एकेमाइन लाल एफ श्रार सी
- (26) एकेमाइन बैंगनी एफ एफ भ्रार
- (27) एकेमाइन केसरी एफ 5 जी
- (28) एकेमाइन फिरोजा एफ बी एन
- (29) एक्रेमाइन भूरा एफ बीक्रार

्रश्रयवा ग्रन्य उत्पादनोः के समकक्ष उत्पादें

- 299 खंड 5, परिशिष्ट 24, कंडिका 5, स्पिरिट विलेयक रंग सामग्री
- 303 खंड 5, परिशिष्ट 24, सूची-3, मद सं० 36 एन० डब्ल्यू० ग्रम्ल ।
- 303 खंड 5, परिशिष्ट 24, सूची 3

वर्तमान स्वीकृत स्पिरिट विलेयक रंग सामग्री की सूची में प्रस्तुत सार्वजनिक सूचना के श्रनुबंध में प्रदर्शित मदों को जोड़ा गया समझा जाए।

- इस मद के ग्रायात की स्वीकृति, सार्वजनिक सूचना 55-श्राई टी सी (पी एन)/70 दिनांक 13-4-1970 में दी गई व्यवस्था के श्रनुसार लाइसेंस के श्रंकित मृल्य के 5 प्रतिशत तक के बजाए 10 प्रतिशत तक के लिए दी जाएगी।
- निम्मिलिखित मक्ष उपयुक्त स्थान पर जोड़ी गई समझी जाए :---''बीटा--नैप्थोल''
- इस मद की स्वीकृति लाइसेंस के श्रंकित मूल के 20 प्रतिशत तक के लिए दी जाएगी।
- 341-342 खंड 5, परिशिष्ट 29, मद सं० 5,
- वर्तमान स्वीकृत स्पिरिट विलेयक रंग सामग्री की सूची में प्रस्तुत सार्वजिनिक सूचना 'के भ्रनुबंध में प्रदर्शित मदों की ओड़ा गया समझा जाए।

स्रतुबंध

ऋम सं 0	रंग-सामग्री का नाम		Ť	ग सूचक सं0
1.	पीत जी भ्रार एल		सी श्राई विलायक पीत	19 मी शाईसं 0 13900ए0
2.	पीत आर एल एम/आर एल		–वहीं−	63
	एस एन			
3.	पीत 2 घारएलएस		–वही–	62
4.	केसरी ग्रार एल एस		–वही⊸ केसरी	4 1
5.	सिंदूरी श्रार एल एस	•	⊷वही– लाल	9 2
6.	भ्रग्निलाल जीएल एस		–वही⊸ लाल	89
7.	म्राग्नि लाल 3 जीएल एम		सूची बढ़ा नहीं है	
8.	लाल बीएन .		सी भ्राई विलायक लाल	90
9.	लाल 3 बीएलएस .		-वर्ही - 9 :	1
10.	लाल 4 बीएलएम	•	––बही⊸⊷	85
1 1.	नीलाबी		मी श्राई विलायक नीला	10
12.	नोला जीएनएस.		सी ग्राई विलायक नीला	4.474.180 का कार्बनिक
13.	नीला 3 जीएलएस		–वही– नीला ः	38 नमक
1 4.	नीलाधार एस .		वही वहीं 4	5
15.	ह्राबी		वही हरा 4	.5
16.	हरा 2 जीएलएस		सूचीबद्ध नहीं है	
17.	भूरा जीएल एस		सी श्राई विलायक भूरा	28
18.	कालावी एन .		वही काला	6

SUBJECT .—Import of tractors by agriculturists as gift.

(No. 166-ITC(PN)/70—Attention is invited to the erstwhile M nistry of Commerce Public Notice No. 224-ITC(IN)/68 dated 24-10-1968 as amenced by Public Notices No. 89-ITC(PN)/69 dated 6-6-1966, No. 116-ITC(IN)/69 dated 10-7-1969. No. 198-ITC(PN)/69 dated 18-12-1969 and No. 38-ITC(IN)/70 dated 27-2-1970 regarding the import of tractors by agriculturists as gift.

- 2. The position has been reviewed and it has been decided to extend the last date for submission of applications for Customs Clearance Permits from the 31st October, 1970 to 31st October, 1971. Applications received after the 31st October, 1971 will not be entertained.
- 3. It has also been decid to issue Customs Clearance? ermits in cases where the donor is the son-in-law/grand father/brother-in-law (wife's/hustend's other) and the donee is father-in-law/grand daughter/brother-in-law (sister's husband) /brother's wife and vice versa.

R. J. REBELLO, Chief Controller of Imports & Exports.

विषय - बेतीहरों बारा उपहार के रूप मैं ट्रैक्टरों का श्रायात

सं० 166/- आई ० टो॰ सी० (ी०एन०)/70-- बेतीहरीं द्वारा उपहार के रूप में टैक्टरों का आयात किए जाने से संबंधित पूत्र कालीन वाणिज्य मंत्रालय की सार्वजनिक सूत्रना संख्या 234-आई टी सी (पी एन)/68 दिनांक 24-10-1968 जो सार्वजनिक सूत्रना संख्या 89-आई टी सी (पी एन) 69, दिनांक 6-6-1969, संख्या 116-आई टी सी (पी एन) 69, दिनांक 10-7-1969, संख्या 198-आई टी सी (पी एन)) 69, दिनांक 27-2-1970 द्वारा संशोधित की गई है, उसकी और ध्यान आकृष्ट किया जाता है।

- 2. स्थिति की पुनरीक्षा की गई है स्रोर सीमा-शुल्क निकासी स्रनुमित-पत्न के लिए स्रावेदम पत्न जमा करने की स्रन्तिम तिथि 31 श्रक्तूबर, 1970 से बढ़ाकर 31 श्रक्तूबर, 1971 करने का निश्चय किया गया है।
- 3. उन मामत्रों, जहां दाता दामाद/दादा/साला (पत्नी का भाई/पति का भाई) है **श्रीर** लेने वाला मुपर/पौता-नाती/पोती-नातिनी/बहनौई (बहन का पति) / भाई की पत्नी श्रोर **इसके** विपरीत है, तो उनहों भी सीमाशत्क निकासी श्रतुमति-पत्न जारी करने का निण्वय किया गया है।

(म्रार० जे० रबैलो_{/-} गुष्य नियंत्रक, म्रायात-निर्यात्।